

Brusel 13. června 2016
(OR. en)

9325/16

ECOFIN 485
UEM 227

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, kterým se zrušuje rozhodnutí 2010/401/EU
o existenci nadměrného schodku na Kypru

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2016/...

ze dne ...,

**kterým se zrušuje rozhodnutí 2010/401/EU
o existenci nadměrného schodku na Kypru**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 126 odst. 12 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 13. července 2010 rozhodnutím 2010/401/EU¹ na základě doporučení Komise v souladu s čl. 126 odst. 6 Smlouvy fungování Evropské unie rozhodla, že na Kypru existuje nadměrný schodek. Rada konstatovala, že podle údajů oznámených kyperskými orgány v dubnu 2010 dosáhl schodek veřejných financí na Kypru v roce 2009 výše 6,1 % HDP, a překročil tak referenční hodnotu 3 % HDP uvedenou ve Smlouvě. Hrubý veřejný dluh byl v roce 2010 plánován na 62 % HDP, což je nad referenční hodnotou 60 % HDP uvedenou ve Smlouvě.
- (2) Dne 13. července 2010 vydala Rada na základě doporučení Komise v souladu s čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU a čl. 3 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 1467/97² Kypru doporučení s cílem odstranit nadměrný schodek do roku 2012. Doporučení Rady bylo zpřístupněno veřejnosti.
- (3) Dne 27. ledna 2011 Komise dospěla k závěru, že na základě informací, které byly v té době k dispozici, přijal Kypr opatření představující přiměřený pokrok směrem k nápravě nadměrného schodku ve lhůtách stanovených Radou. Dne 11. ledna 2012 Komise opět potvrdila, že Kypr přijal účinná opatření pro včasnou a udržitelnou nápravu nadměrného schodku.

¹ Rozhodnutí Rady 2010/401/EU ze dne 13. července 2010 o existenci nadměrného schodku na Kypru (Úř. věst. L 186, 20.7.2010, s. 30).

² Nařízení Rady (ES) č. 1467/97 ze dne 7. července 1997 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku (Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 6).

- (4) Kyperské orgány požádaly o finanční pomoc od Unie, členských států, jejichž měnou je euro, a Mezinárodního měnového fondu (MMF) s cílem podpořit návrat kyperské ekonomiky k udržitelnému růstu. Dne 25. dubna 2013 přijala Rada rozhodnutí 2013/236/EU¹ určené Kypru o zvláštních opatřeních pro obnovu finanční stability a udržitelného růstu. Kypru zároveň poskytl finanční pomoc Evropský mechanismus stability (ESM). V této souvislosti bylo dne 26. dubna 2013 mezi kyperskými orgány a Komisí jednající jménem ESM podepsáno memorandum o porozumění o zvláštních podmínkách hospodářské politiky.
- (5) Dne 16. května 2013 Rada v souladu s čl. 3 odst. 5 nařízení (ES) č. 1467/97 dospěla k závěru, že Kypr přijal účinná opatření, avšak po přijetí doporučení Rady ze dne 13. července 2010 nastaly nepředvídané nepříznivé hospodářské okolnosti mající zásadní negativní důsledky pro veřejné finance. Proto Rada na základě doporučení Komise dospěla k závěru, že byly splněny podmínky stanovené v čl. 3 odst. 5 nařízení (ES) č. 1467/97, a podle čl. 126 odst. 7 Smlouvy o fungování EU přijala nové doporučení určené Kypru s cílem odstranit nadměrný schodek do roku 2016.

¹ Rozhodnutí Rady 2013/236/EU ze dne 25. dubna 2013 určené Kypru o zvláštních opatřeních pro obnovu finanční stability a udržitelného růstu (Úř. věst. L 141, 28.5.2013, s. 32).

- (6) Dne 6. září 2013 Komise dospěla k závěru, že Kypr přijal účinná opatření k odstranění nadměrného schodku do roku 2016 dle doporučení Rady ze dne 16. května 2013.
- (7) V souladu s čl. 10 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 472/2013¹ byl Kypr osvobozen od povinnosti podávat samostatné zprávy v rámci postupu při nadměrném schodku a podával je namísto toho v rámci svého makroekonomického ozdravného programu.
- (8) V březnu 2016 Kypr ukončil svůj tříletý makroekonomický ozdravný program, který zahrnoval provedení ambiciózního reformního plánu a přispěl k zajištění finanční stability, zlepšení veřejných financí a obnovení udržitelného hospodářského růstu.
- (9) Podle článku 4 Protokolu (č. 12) o postupu při nadměrném schodku, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování EU, poskytuje údaje pro provedení postupu při nadměrném schodku Komise. V rámci uplatňování uvedeného protokolu mají členské státy oznamovat údaje o výši schodku veřejných financí a veřejném dluhu a další související proměnné dvakrát ročně, a to před 1. dubnem a 1. říjnem, v souladu s článkem 3 nařízení Rady (ES) č. 479/2009².

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 472/2013 ze dne 21. května 2013 o posílení hospodářského a rozpočtového dohledu nad členskými státy eurozóny, jejichž finanční stabilita je postižena či ohrožena závažnými obtížemi (Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 1).

² Nařízení Rady (ES) č. 479/2009 ze dne 25. května 2009 o použití Protokolu o postupu při nadměrném schodku, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství (Úř. věst. L 145, 10.6.2009, s. 1).

- (10) Rada má na základě oznámených údajů přijmout rozhodnutí o zrušení rozhodnutí o existenci nadměrného schodku. Rozhodnutí o existenci nadměrného schodku má být navíc zrušeno pouze tehdy, pokud z prognóz Komise vyplývá, že v horizontu prognózy schodek nepřekročí referenční hodnotu 3 % HDP uvedenou ve Smlouvě¹.
- (11) Podle údajů poskytnutých Komisí (Eurostatem) v souladu s článkem 14 nařízení (ES) č. 479/2009 na základě údajů oznámených Kyprem v dubnu 2016, podle programu stability na rok 2016 a podle prognózy Komise z jara 2016 jsou oprávněné následující závěry:
- V roce 2015 činil schodek veřejných financí 1 % HDP, takže se dostal pod referenční hodnotu 3 % HDP uvedenou ve Smlouvě jeden rok před vypršením lhůty stanovené Radou. Tohoto zlepšení bylo dosaženo díky úsilí o fiskální konsolidaci a vymizení jednorázového dopadu opatření pro stabilizaci finančního sektoru na schodek v roce 2014.
 - Kyperská vláda v programu stability na rok 2016 předloženém dne 13. května 2016 plánuje schodek veřejných financí v roce 2016 ve výši 0,4 % HDP a v roce 2017 ve výši 0,5 % HDP. Prognóza Komise z jara 2016 očekává v roce 2016 celkové saldo ve výši –0,4 % HDP a v roce 2017 pak 0 % HDP za předpokladu nezměněné politiky. V časovém horizontu prognózy má tedy schodek zůstat pod referenční hodnotou 3 % HDP uvedenou ve Smlouvě.

¹ V souladu s dokumentem „Technické podmínky provádění Paktu o stabilitě a růstu a obecné zásady pro formu a obsah programů stability a konvergenčních programů“ ze dne 3. září 2012.
Viz: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

- Komise odhaduje, že strukturální saldo, tj. cyklicky očištěné saldo veřejných financí bez vlivu jednorázových a jiných dočasných opatření, se v období 2013 až 2015 zlepšilo o 6,6 % HDP.
- Poměr hrubého veřejného dluhu k HDP se v roce 2015 zvýšil na 108,9 % HDP (ze 102,5 % v roce 2013) z důvodu veřejné podpory poskytnuté finančnímu sektoru a poklesu nominálního HDP. Prognóza Komise z jara 2016 předpokládá, že hrubý veřejný dluh zůstane v roce 2016 stabilní a v roce 2017 se sníží na 105,4 % HDP, a to zejména díky růstu nominálního HDP.

(12) Počínaje rokem 2016, což je rok následující po nápravě nadměrného schodku, bude Kypr podléhat preventivní složce Paktu o stabilitě a růstu a měl by zajistit dosažení svého střednědobého cíle, včetně dodržení výdajového kritéria, a učinit dostatečný pokrok v úsilí o dodržení kritéria snižování dluhu v souladu s čl. 2 odst. 1a nařízení (ES) č. 1467/97. V této souvislosti se zdá, že Kypr by měl být v roce 2016 v souladu se svým střednědobým cílem, zatímco v roce 2017 se očekává určité odchýlení. Strukturální saldo se podle prognózy zhorší více, než jak povoluje přechodné pravidlo pro zadlužení. V roce 2017 budou potřebná další opatření.

- (13) V souladu s čl. 126 odst. 12 Smlouvy o fungování EU se má rozhodnutí Rady o existenci nadměrného schodku zrušit, byl-li podle názoru Rady nadměrný schodek v dotyčném členském státě napraven.
- (14) Podle názoru Rady byl nadměrný schodek na Kypru napraven, a rozhodnutí 2010/401/EU by proto mělo být zrušeno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Z celkového hodnocení vyplývá, že nadměrný schodek na Kypru byl napraven.

Článek 2

Rozhodnutí 2010/401/EU se zrušuje.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Kyperské republice.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
